

# INDICE

PRESENTAZIONE di <i>Giovanna Frosini</i>	VII
1. LE ORIGINI di <i>Marco Maggiore</i>	
1. Dal latino alle lingue romanze	3
1.1. Da quale latino deriva l'italiano?	8
1.2. Dopo l'Impero: storia e società	9
1.2.1. Il cristianesimo	10
1.2.2. Migrazioni di popoli	12
1.3. Latino e volgare nell'Alto Medioevo	13
1.3.1. L'età di Carlo Magno	15
1.3.2. Il volgare prima del volgare: <i>latino circa romançum</i> o <i>scripta latina rustica</i>	15
2. Prime tracce del volgare italiano: i testi delle Origini	18
2.1. Chi scrive in volgare e perché?	21
2.1.1. Il <i>Placito di Capua</i> del 960: un atto di nascita?	23
2.2. Dove si scrive in volgare?	26
2.3. Prima dei <i>Placiti</i>	27
2.3.1. Il caso dell' <i>Indovinello veronese</i>	27
2.3.2. L'affermazione del volgare	29
2.3.3. Il <i>Graffito della Catacomba di Commodilla</i>	30
2.4. Dopo i <i>Placiti</i>	31
2.4.1. L' <i>Iscrizione della basilica di San Clemente</i>	31
2.4.2. L' <i>Iscrizione del sarcofago di Giratto</i>	32
2.5. Scritture "pratiche"	33
3. I primi passi della letteratura in volgare di <i>sf</i>	34
3.1. Il <i>Ritmo laurenziano</i>	35
3.2. La <i>Carta ravennate</i>	36
2. IL DUECENTO di <i>Giovanna Frosini</i>	
1. Il volgare e la sua scrittura	39
1.1. Varietà e variazione	39
1.2. Un caso esemplare di variazione linguistica: Firenze	43

## INDICE

1.3. Scritture di città	47
1.3.1. Pratiche e usi del volgare	48
1.3.2. Scritture di mercanti	50
2. La lingua della letteratura nascente	55
2.1. Francesco d'Assisi e le <i>Laudes creaturarum</i>	55
2.2. Forme della poesia religiosa e della poesia didattico-morale	62
2.3. Nell'aula imperiale	65
2.3.1. La legittimazione di una poesia in volgare	69
2.4. Le tradizioni della prosa	72
3. DANTE <i>di Giovanna Frosini</i>	
Per cominciare	81
1. Il volgare della giovinezza	83
1.1. Il fiorentino arcaico della <i>Vita nuova</i>	86
1.2. Le idee e la lingua dei "poeti nuovi"	88
2. Le idee di Dante sul volgare (prima della <i>Commedia</i> )	92
2.1. Due opere parallele, nella stagione dell'esilio	92
2.2. Il <i>De vulgari Eloquentia</i> : teoria e prassi del volgare letterario	95
2.2.1. Teoria e storia delle lingue e del volgare	95
2.2.2. Il volgare illustre e gli uomini «grandi e illuminati»	101
2.3. Il <i>Convivio</i> : «la gran bontade del volgare di sí»	107
2.3.1. Strutture e lessico del <i>Convivio</i> (verso la <i>Commedia</i> )	108
3. La lingua della <i>Commedia</i>	113
3.1. Il problema di un testo	113
3.2. Le strutture del volgare	118
3.2.1. La lingua nel tempo: fiorentino arcaico e fiorentino antico	119
3.3. La libertà linguistica di Dante	124
3.3.1. Gli altri volgari	125
3.3.2. Oltre il fiorentino	126
3.3.3. La ricchezza e il futuro del volgare	128
4. IL TRECENTO <i>di Marco Maggiore</i>	
1. Il secolo d'oro della lingua italiana	133
1.1. Perché Firenze?	135

## INDICE

1.2. Tratti distintivi e caratteri evolutivi del fiorentino trecentesco	137
2. La letteratura fiorentina del Trecento: civiltà borghese e riscoperta dei classici	139
2.1. Volgarizzamenti e traduzioni	139
2.2. Francesco Petrarca e la lirica	145
2.3. Giovanni Boccaccio e la prosa	150
2.3.1. La fondazione di un canone	154
2.4. Le cronache	156
3. Il Trecento fuor di Toscana: imitazione dei modelli e tradizioni regionali	158
5. IL QUATTROCENTO <i>di Andrea Felici</i>	163
1. Latino e volgare tra dibattito e uso	164
1.1. Dal volgare al latino: il primo Umanesimo	164
1.2. I prodromi della “questione della lingua”: Leonardo Bruni e Biondo Flavio	169
1.3. Leon Battista Alberti e la fondazione dell’Umanesimo volgare	171
1.4. La prima grammatica di una lingua moderna	174
1.5. L’Umanesimo volgare alla corte di Lorenzo	180
2. La lingua d’uso	185
2.1. La produzione cancelleresca e la formazione delle <i>koinai</i> regionali	185
2.2. Epistolografia e scritture private	191
2.3. Letteratura e predicazione religiosa	194
2.4. Arti e scienze applicate	197
3. La lingua letteraria	200
3.1. Letteratura volgare in Toscana	200
3.2. Letteratura volgare fuor di Toscana	203
3.3. Esempi di mescolazione letteraria	207
6. IL CINQUECENTO <i>di Andrea Felici</i>	211
1. Dal latino al volgare: tra uso e tipografia	212
1.1. Volgare, lingua di cultura	212

## INDICE

1.2. L'età della stampa e il problema della norma linguistica	214
1.2.1. Le correzioni in tipografia	216
1.2.2. La rivoluzione delle stampe aldine	219
1.3. Gli <i>Asolani</i> e la stabilizzazione del modello fiorentino	224
2. La "questione della lingua" e la definizione della norma	226
2.1. La posizione cortigiana	228
2.1.1. La teoria di Calmeta	228
2.1.2. Baldassar Castiglione e gli altri teorici della lingua cortigiana	230
2.2. La posizione italianista	231
2.3. Le <i>Prose</i> di Bembo e la posizione classicista	234
2.3.1. Struttura e contenuti dell'opera	237
2.4. Risposte toscane al dibattito: Machiavelli, Varchi e la posizione fiorentinista	242
2.4.1. Il <i>Discorso intorno alla nostra lingua</i>	242
2.4.2. <i>L'Hercolano</i>	244
3. La diffusione della norma	246
3.1. Dalla tipografia alle correzioni d'autore	246
3.1.1. I casi di Ariosto e Guicciardini	247
3.2. La codificazione grammaticale	250
3.2.1. Le <i>Regole grammaticali</i> di Fortunio	250
3.2.2. Dalla grammatica al dizionario: la produzione degli strumenti normativi	251
3.3. Nascita e sviluppo delle accademie	255
4. La lingua letteraria	256
4.1. Le varietà della prosa	256
4.1.1. La lingua di Machiavelli	257
4.1.2. Novelle, lettere, commedie	261
4.2. La poesia, tra petrarchismo ed esperienze autonome	263
7. IL SEICENTO di <i>Eugenio Salvatore</i>	
1. I centri di diffusione della lingua	267
1.1. Il volgare nell'amministrazione e nel diritto	269
1.2. Predicatori e scrittori religiosi in volgare	271
1.3. Grammatica e italiano del popolo	274

## INDICE

2. Il dibattito sulla lingua	276
2.1. Lionardo Salviati e la “questione della lingua”	276
2.2. L'Accademia della Crusca tra filologia e lessicografia	279
2.3. Le altre <i>Crusche</i> e gli oppositori	282
3. La lingua letteraria	286
3.1. La produzione poetica barocca	286
3.2. Il romanzo di consumo	289
3.3. La letteratura dialettale riflessa	291
4. Le lingue settoriali	294
4.1. La scienza in italiano: Galileo Galilei	294
4.2. L'affermazione del linguaggio scientifico italiano	298
8. IL SETTECENTO <i>di Eugenio Salvatore</i>	
1. Chi parla e scrive l'italiano	301
1.1. L'italiano nel panorama linguistico europeo	302
1.2. L'italiano tra i meno alfabetizzati	306
1.3. L'insegnamento scolastico dell'italiano	310
1.4. Le strade dell'editoria	313
2. Nuove questioni di lingua e di grammatica	315
2.1. La “questione della lingua” dalla prospettiva della Crusca	315
2.2. I percorsi grammaticali	319
2.3. Il pensiero linguistico di Melchiorre Cesarotti	321
3. La lingua letteraria	324
3.1. La poesia	324
3.2. Il teatro	326
3.2.1. Carlo Goldoni	327
3.3. La prosa	331
9. L'OTTOCENTO <i>di Margherita Quaglino</i>	
1. Nuove vie di diffusione dell'italiano	335
1.1. L'italiano dell'uso medio-cólto	336
1.2. Paraletteratura e lingua di consumo	340
1.3. La stampa quotidiana	343

## INDICE

2. Questioni e strumenti per la lingua	345
2.1. Manzoni e la “questione della lingua” prima e dopo l’Unità	346
2.1.1. Il pensiero di Alessandro Manzoni	347
2.1.2. La relazione <i>Dell’unità della lingua</i>	349
2.2. Scuola e alfabetizzazione	351
2.3. Abbecedari, grammatiche, dizionari	352
2.3.1. Libri e sussidi per la scuola	352
2.3.2. La produzione lessicografica	354
3. Caratteri della lingua letteraria	356
3.1. Percorsi della prosa narrativa	356
3.2. Manzoni e il cantiere dei <i>Promessi sposi</i>	360
3.2.1. Una storia lunga e complessa	360
3.2.2. Come lavorava Manzoni	362
3.3. Laboratori della lingua poetica nel primo Ottocento	368
3.4. Laboratori della lingua poetica nel secondo Ottocento	371
4. I linguaggi settoriali	372
4.1. Il secolo della divulgazione	372
4.2. La scienza in cucina	377
10. IL NOVECENTO E I PRIMI ANNI DUEMILA <i>di Margherita Quaglinò</i>	
1. L’italiano in movimento	381
1.1. Dall’italiano standard all’e-taliano: uno sguardo generale	381
1.2. Varietà e linee di tendenza dell’italiano contemporaneo	385
1.3. L’italiano e i media: verso la comunicazione di massa	391
1.4. L’italiano e i media: l’era digitale	393
2. Questione e questioni della lingua	395
2.1. Il dibattito durante il Ventennio	395
2.2. Nuove questioni linguistiche	396
2.3. L’italiano nella società globalizzata	400
2.4. L’italiano a scuola	401
2.5. Grammatiche	403
2.6. Dizionari	406
3. La lingua letteraria	409
3.1. La lingua della narrativa tra le due guerre	409

## INDICE

3.2. Romanzo e industria culturale	412
3.2.1. Sperimentalismo e medietà linguistica	413
3.3. Lingua e narrativa dagli anni Ottanta a oggi	415
3.4. Aspetti e sviluppi della lingua poetica	418
3.4.1. La poesia dei primi decenni del Novecento	418
3.4.2. La poesia degli anni Sessanta	422
3.4.3. La poesia degli anni Ottanta	423
4. Linguaggi specialistici e settoriali	424
4.1. Linguaggi tecnico-scientifici e lingua comune	424
4.2. Italiano burocratico e aziendale	427
4.3. La lingua della politica	429

## GLOSSARIO, BIBLIOGRAFIA, SCHEMI FONETICI

Glossario di <i>Veronica Ricotta</i>	435
Bibliografia	451
Schemi fonetici	492

## INDICI di *Simone Pregnolato*

Indice dei nomi	497
Indice dei manoscritti e dei documenti d'archivio	515
Indice dei testi linguisticamente commentati	518
Indice delle tavole	520
Indice dei materiali disponibili nell'Aulaweb	522